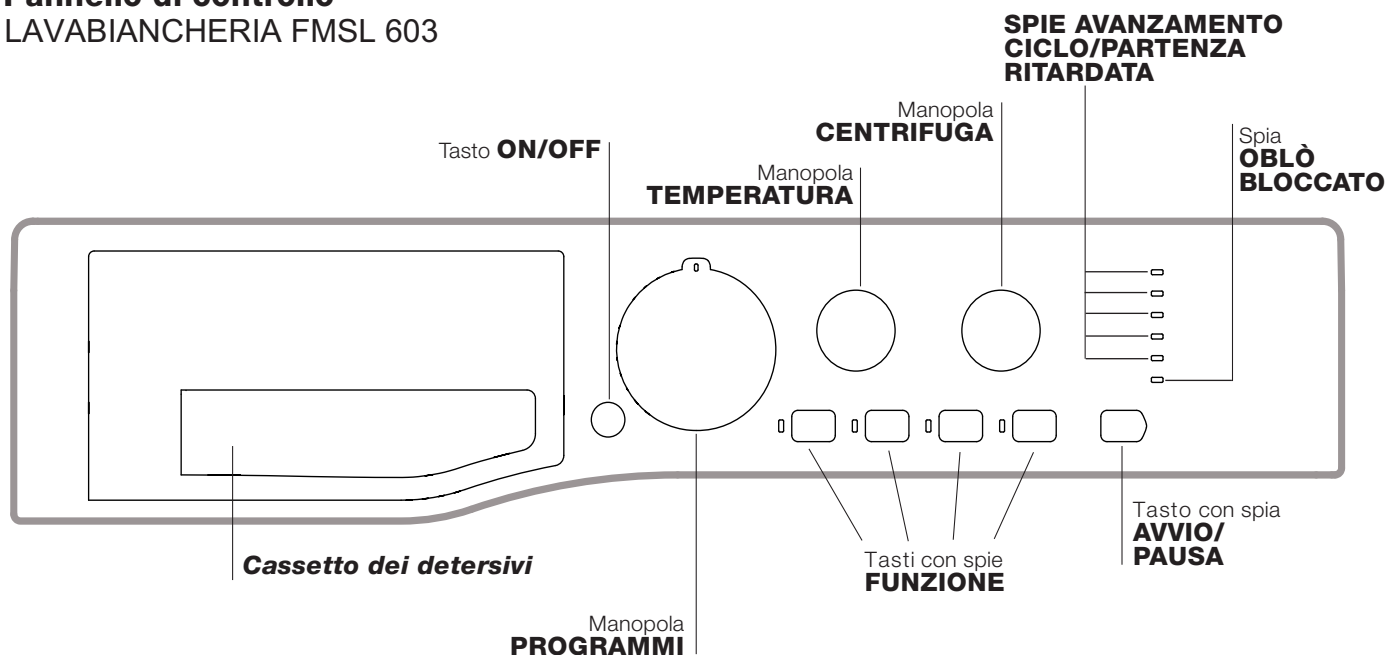


# ISTRUZIONI BREVI

ISTRUZIONI COMPLETE SU <http://docs.hotpoint.eu/default.cfm#search-result-table> digitando il codice "FMSL 603 EU" nel box "Cerca la documentazione usando il codice commerciale".

## IT Pannello di controllo LAVABIANCHERIA FMSL 603



**Cassetto dei detersivi:** per caricare detersivi e additivi (vedi "Detersivi e biancheria").

**Tasto ON/OFF:** per accendere e spegnere la lavabiancheria.

**Manopola PROGRAMMI:** per impostare i programmi. Durante il programma la manopola resterà ferma.

**Tasti FUNZIONE:** per selezionare le funzioni disponibili. La spia relativa alla funzione selezionata rimarrà accesa.


**Manopola CENTRIFUGA:** per impostare la centrifuga o escluderla (vedi "Personalizzazioni").

**Manopola TEMPERATURA:** per impostare la temperatura o il lavaggio a freddo (vedi "Personalizzazioni").

**SPIE AVANZAMENTO CICLO/PARTENZA RITARDATA:** per seguire lo stato di avanzamento del programma di lavaggio. La spia accesa indica la fase in corso. Se è stata impostata la funzione "Partenza Ritardata", indicheranno il tempo mancante all'avvio del programma (vedi pagina a fianco).

**Spia OBLÒ BLOCCATO:** per capire se l'oblò è apribile (vedi pagina a fianco).

**Tasto AVVIO/PAUSA:** per avviare i programmi o interromperli momentaneamente.

**N.B.:** mettere in pausa il lavaggio in corso premere questo tasto, la spia relativa lampeggerà con colore arancione mentre quella della fase in corso sarà accesa fissa. Se la spia OBLÒ BLOCCATO  sarà spenta, si potrà aprire l'oblò.

Per far ripartire il lavaggio dal punto in cui è stato interrotto, premere nuovamente questo tasto.

### Modalità di stand by

Questa lavatrice, in conformità alle nuove normative legate al risparmio energetico, è dotata di un sistema di autospegnimento (stand by) che entra in funzione dopo circa 30 minuti nel caso di non utilizzo. Premere brevemente il tasto ON/OFF e attendere che la macchina si riattivi.



## Spie

Le spie forniscono informazioni importanti. Ecco che cosa dicono:

### Partenza ritardata

Se è stata attivata la funzione "Partenza ritardata" (vedi "Personalizzazioni"), dopo avere avviato il programma, inizierà a lampeggiare la spia relativa al ritardo selezionato:

3h  

6h  

9h  

12h  

Col trascorrere del tempo verrà visualizzato il ritardo residuo con il lampeggio della spia relativa:

3h  

6h  

9h  


12h  

Trascorso il ritardo selezionato la spia lampeggiante si spengnerà e avrà inizio il programma impostato.

### Spie fase in corso

Una volta selezionato e avviato il ciclo di lavaggio desiderato, le spie si accenderanno progressivamente per indicarne lo stato di avanzamento:

Lavaggio  

Risciacquo  

Centrifuga  

Scarico  

Fine lavaggio  **END**

### Tasti funzione e relative spie

Selezionando una funzione la spia relativa si illuminerà. Se la funzione selezionata non è compatibile con il programma impostato la spia relativa lampeggerà, verranno emessi "3 beep" e la funzione non verrà attivata.

Nel caso venga impostata una funzione incompatibile con un'altra precedentemente selezionata rimarrà attiva solo l'ultima scelta.

### Spia oblò bloccato

La spia accesa indica che l'oblò è bloccato per impedire aperture accidentali; per evitare danni è necessario attendere che la spia si spenga prima di aprire l'oblò.

! Il lampeggio veloce della spia AVVIO/PAUSA (arancione) contemporaneo a quello delle funzioni segnala un'anomalia (vedi "Anomalie e rimedi").

## Avviare un programma

1. Accendere la lavabiancheria premendo il tasto ON/OFF. Tutte le spie si accenderanno per qualche secondo, poi rimarranno accese le spie relative alle impostazioni del programma selezionato e pulserà la spia AVVIO/PAUSA.
2. Caricare la biancheria e chiudere l'oblò.
3. Impostare con la manopola PROGRAMMI il programma desiderato.
4. Impostare la temperatura di lavaggio (vedi "Personalizzazioni").
5. Impostare la velocità di centrifuga (vedi "Personalizzazioni").
6. Versare detersivo e additivi (vedi "Detersivi e biancheria").
7. Selezionare le funzioni desiderate.
8. Avviare il programma premendo il tasto AVVIO/PAUSA e la spia relativa rimarrà accesa fissa di colore verde. Per annullare il ciclo impostato mettere la macchina in pausa premendo il tasto AVVIO/PAUSA e scegliere un nuovo ciclo.
9. Al termine del programma si illuminerà la spia **END**. La spia OBLÒ BLOCCATO si spengnerà indicando che l'oblò è apribile. Estrarre la biancheria e lasciare l'oblò socchiuso per far asciugare il cestello. Spegnerla lavabiancheria premendo il tasto ON/OFF.

# Programmi

IT

## Tabella dei programmi

Programmi	Descrizione del Programma	Temp. max. (°C)	Velocità max. (giri al minuto)	Detersivi				Carico max. (Kg)	Umidità residua %	Consumo energia kWh	Acqua totale lit	Durata ciclo
				Prelavaggio	Lavaggio	Candeggina	Ammorbidente					
<b>PULITO Perfetto</b>												
1	Antimacchia	40°	1000	●	●	●	●	3	-	-	-	170'
2	Antimacchia Rapido	40°	1000	-	●	-	●	2,5	-	-	-	60'
3	Bianchi	60°	1000	●	●	-	●	3	-	-	-	165'
4	Cotone Standard 60°C (1): Bianchi e colorati resistenti molto sporchi.	60° (Max. 90°)	1000	●(3)	●	●	●	6	62	0,78	50,0	200'
5	Cotone Standard 40°C (2): Bianchi e colorati delicati poco sporchi.	40°	1000	-	●	●	●	6	62	0,65	65	170'
6	Sintetici: Colori resistenti molto sporchi.	60°	800	●	●	●	●	3	44	0,70	40	105'
6	Sintetici (4): Colori resistenti poco sporchi.	40°	800	●	●	●	●	3	44	0,47	38	95'
<b>SPECIALI</b>												
7	Anti Allergy Plus	60°	1000	-	●	-	●	3	-	-	-	165'
8	Anti Allergy Delicati	40°	1000	-	●	-	●	3	-	-	-	180'
9	Lana: Per lana, cachemire, ecc.	40°	800	-	●	-	●	1	-	-	-	65'
10	Delicati	30°	0	-	●	-	●	0,5	-	-	-	75'
<b>CICLI A FREDDO</b>												
11	Cotone Standard 20°: Bianchi e colorati delicati poco sporchi.	20°	1000	-	●	●	●	6	-	-	-	170'
12	Eco Cotone	Acqua fredda	1000	-	●	-	●	6	62	0,15	54	80'
13	Eco Sintetici	Acqua fredda	800	-	●	-	●	2,5	48	0,06	25	70'
14	Eco Rapido 30'	Acqua fredda	800	-	●	-	●	2,5	71	0,04	32	30'
<b>PROGRAMMI PARZIALI</b>												
	Risciacquo	-	1000	-	-	●	●	6	-	-	-	36'
	Centrifuga + Scarico	-	1000	-	-	-	-	6	-	-	-	10'
	Solo scarico *	-		-	-	-	-	6	-	-	-	3'

\* Selezionando il programma ed escludendo la centrifuga la macchina effettuerà solo lo scarico.

La durata del ciclo indicata sul display o sul libretto è una stima calcolata in base a condizioni standard. Il tempo effettivo può variare in base a numerosi fattori quali la temperatura e la pressione dell'acqua in ingresso, la temperatura ambiente, la quantità di detersivo, la quantità ed il tipo di carico, il bilanciamento del carico, le opzioni aggiuntive selezionate.

1) Programma di controllo secondo il regolamento 1061/2010: impostare il programma 4 con una temperatura di 60°C.

Questo ciclo è adatto per pulire un carico di cotone normalmente sporco ed è il più efficiente in termini di consumo combinato di energia e di acqua, da usare su capi lavabili a 60 °C. La temperatura effettiva di lavaggio può differire da quella indicata.

2) Programma di controllo secondo il regolamento 1061/2010: impostare il programma 5 con una temperatura di 40°C.

Questo ciclo è adatto per pulire un carico di cotone normalmente sporco ed è il più efficiente in termini di consumo combinato di energia e di acqua, da usare su capi lavabili a 40°C. La temperatura effettiva di lavaggio può differire da quella indicata.

3) Alla temperatura di 60° la funzione "Prelavaggio" non può essere attivata.

Per tutti Test Institutes:

2) Programma cotone lungo: impostare il programma 5 con una temperatura di 40°C.

4) Programma sintetico lungo: impostare il programma 6 con una temperatura di 40°C.

**Antimacchia:** il programma 1 è adatto al lavaggio di capi molto sporchi, con colori resistenti. Il programma garantisce una classe di lavaggio superiore alla classe standard (classe A). Non eseguire il programma mescolando capi di colore diverso. Si consiglia l'utilizzo di detersivo in polvere. Per macchie ostinate è consigliato il pretrattamento con additivi specifici.

**Antimacchia Rapido:** questo programma è studiato per lavare i capi con macchie giornaliere anche più ostinate in un'ora. Adatto a capi colorati di fibra mista, garantendone il massimo rispetto.

**Bianchi:** utilizzare il ciclo 3 per il lavaggio dei capi bianchi. Il programma è studiato per il mantenimento della brillantezza del bianco nel tempo. Per risultati migliori si raccomanda l'utilizzo del detersivo in polvere.

**Anti Allergy Plus:** utilizzare il programma 7 per la rimozione dei principali allergeni come polline, acari, peli del gatto e cane.

**Anti Allergy Delicati:** ciclo studiato per capi in cotone e altri tessuti resistenti che garantisce la rimozione di polline e peli di cane e gatto già a 40°.

### Cicli a freddo

I programmi Eco offrono buone performance di lavaggio a basse temperature consentendo un minore utilizzo di energia elettrica con un beneficio per l'ambiente e un risparmio economico. I programmi Eco (12 Eco Cotone, 13 Eco Sintetici e 14 Eco Rapido 30') sono stati creati per diversi tipi di tessuto e per capi poco sporchi. Per garantire un risultato ottimale raccomandiamo l'uso di un detersivo liquido; si consiglia di pretrattare polsini, colli e macchie.

**Cotone Standard 20°:** il programma 11 per carichi in cotone sporchi. Le buone performance anche a freddo, comparabili con un lavaggio a 40°, sono garantite da un'azione meccanica che lavora con variazione di velocità a picchi ripetuti e ravvicinati.

## Impostare la temperatura

Ruotando la manopola TEMPERATURA si imposta la temperatura di lavaggio (vedi *Tabella programmi*).

La temperatura si può ridurre sino al lavaggio a freddo (\*).

La macchina impedirà automaticamente di impostare una temperatura maggiore a quella massima prevista per ogni programma.


! Eccezione: selezionando il programma 4 la temperatura può essere portata sino a 90°.

## Impostare la centrifuga

Ruotando la manopola CENTRIFUGA si imposta la velocità di centrifuga del programma selezionato.

Le velocità massime previste per i programmi sono:

Programmi	Velocità massima
Cotone	1000 giri al minuto
Sintetici	800 giri al minuto
Lana	800 giri al minuto
Seta	solo scarico

La velocità di centrifuga può essere ridotta, oppure esclusa selezionando il simbolo .

La macchina impedirà automaticamente di effettuare una centrifuga maggiore a quella massima prevista per ogni programma.

## Funzioni

Le varie funzioni di lavaggio previste dalla lavabiancheria permettono di ottenere la pulizia e il bianco desiderati.

Per attivare le funzioni:

1. premere il tasto relativo alla funzione desiderata;
2. l'accensione della spia relativa segnala che la funzione è attiva.

### Nota:

- Se la funzione selezionata non è compatibile con il programma impostato la spia relativa lampeggerà, verranno emessi "3 beep" e la funzione non verrà attivata.
- Nel caso venga impostata una funzione incompatibile con un'altra precedentemente selezionata rimarrà attiva solo l'ultima scelta.

### Super Lavaggio

Questa opzione garantisce un lavaggio di alte prestazioni grazie all'utilizzo di una maggior quantità d' acqua nella fase iniziale del ciclo e alla maggior durata del programma ed è utile per eliminare le macchie più resistenti.

Può essere utilizzata **con** o **senza** candeggina.

Se si desidera effettuare il candeggio inserire la vaschetta aggiuntiva **4**, in dotazione, nella vaschetta **1**. Nel dosare la candeggina non superare il livello "**max**" indicato sul perno centrale (vedi figura a pag 10).

### Stira Facile

Selezionando questa funzione, il lavaggio e la centrifuga saranno opportunamente modificati per ridurre la formazione di pieghe. Al termine del ciclo la lavabiancheria effettuerà delle lente rotazioni del cestello;

la spia della funzione STIRA FACILE e quella di AVVIO/PAUSA lampeggeranno (arancione) e la fase **END** rimarrà accesa fissa. Per terminare il ciclo si dovrà premere il tasto AVVIO/PAUSA o il tasto STIRA FACILE.

### Prelavaggio

Selezionando questa funzione si effettua il prelavaggio, utile per rimuovere macchie ostinate.

**N.B.:** Aggiungere il detersivo nell'apposito scomparto.

### Partenza Ritardata

Ritarda l'avvio della macchina sino a 12 ore.

Premere più volte il tasto fino a far accendere la spia relativa al ritardo desiderato. Alla quinta pressione del tasto la funzione si disattiverà.

**N.B.:** Una volta premuto il tasto AVVIO/PAUSA, si può modificare il valore del ritardo solo diminuendolo.

# Detersivi e biancheria

IT

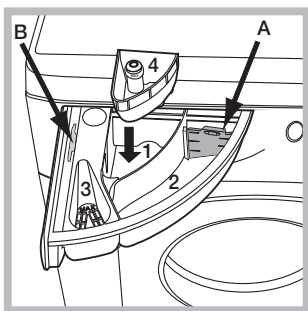
## Cassetto dei detersivi

Il buon risultato del lavaggio dipende anche dal corretto dosaggio del detersivo: eccedendo non si lava in modo più efficace e si contribuisce a incrostare le parti interne della lavabiancheria e a inquinare l'ambiente.

! Usare detersivi in polvere per capi in cotone bianchi e per il prelavaggio e per lavaggi con temperatura superiore a 60°C.

! Seguire le indicazioni riportate sulla confezione di detersivo.

! Non usare detersivi per il lavaggio a mano, perché formano troppa schiuma.



Estrarre il cassetto dei detersivi e inserire il detersivo o l'additivo come segue.

### vaschetta 1: Detersivo per prelavaggio (in polvere)

Prima di versare il detersivo verificare che non sia inserita la vaschetta aggiuntiva 4.

### vaschetta 2: Detersivo per lavaggio (in polvere o liquido)

Nel caso di utilizzo di detersivo liquido si consiglia di utilizzare la paretina **A** in dotazione per un corretto dosaggio.

Per l'utilizzo del detersivo in polvere riporre la paretina nella cavità **B**.

### vaschetta 3: Additivi (ammorbidente, ecc.)

L'ammorbidente non deve fuoriuscire dalla griglia.

### vaschetta aggiuntiva 4: Candeggina

## Preparare la biancheria

- Suddividere la biancheria secondo:
  - il tipo di tessuto / il simbolo sull'etichetta.
  - i colori: separare i capi colorati da quelli bianchi.
- Vuotare le tasche e controllare i bottoni.
- Non superare i valori indicati, riferiti al peso della biancheria asciutta: vedi "Tabella dei programmi".

### Quanto pesa la biancheria?

- 1 lenzuolo 400-500 gr.
- 1 federa 150-200 gr.
- 1 tovaglia 400-500 gr.
- 1 accappatoio 900-1200 gr.
- 1 asciugamano 150-250 gr.

## Capi particolari

### Lana - Woolmark Apparel Care - Green:

Il ciclo di lavaggio "Lana" di questa lavatrice è stato approvato dalla Woolmark Company per il lavaggio di capi di lana classificati come "lavabili a mano", purché il lavaggio venga eseguito nel rispetto delle istruzioni riportate sull'etichetta dell'indumento e delle indicazioni fornite dal produttore di questa lavatrice. (M1128)



**Delicati:** utilizzare il programma **10** per il lavaggio dei capi molto delicati, che presentano applicazioni quali strass o paillettes.

Si raccomanda di rovesciare i capi prima del lavaggio e di inserire gli indumenti piccoli nell'apposito sacchetto per il lavaggio dei capi delicati.

Per risultati migliori si raccomanda l'utilizzo del detersivo liquido per capi delicati.

Per il lavaggio dei capi in **seta** e **tende**, selezionare il ciclo **10** e attivare la funzione "Stira Facile"; la macchina terminerà il ciclo con la biancheria in ammollo e la spia della funzione STIRA FACILE e quella di AVVIO/PAUSA lampeggeranno (arancione) e la fase RISCIAQUO rimarrà accesa fissa. Per scaricare l'acqua e poter rimuovere il bucato sarà necessario premere il tasto AVVIO/PAUSA o il tasto STIRA FACILE.

## Sistema bilanciamento del carico

Prima di ogni centrifuga, per evitare vibrazioni eccessive e per distribuire il carico in modo uniforme, il cestello effettua delle rotazioni ad una velocità leggermente superiore a quella del lavaggio. Se al termine di ripetuti tentativi il carico non fosse ancora correttamente bilanciato la macchina effettua la centrifuga ad una velocità inferiore a quella prevista.

In presenza di eccessivo sbilanciamento la lavabiancheria effettua la distribuzione anziché la centrifuga. Per favorire una migliore distribuzione del carico e il suo corretto bilanciamento si consiglia di mescolare capi grandi e piccoli.

Può accadere che la lavabiancheria non funzioni. Prima di telefonare all'Assistenza (vedi "Assistenza"), controllare che non si tratti di un problema facilmente risolvibile aiutandosi con il seguente elenco.

## Anomalie:

### La lavabiancheria non si accende.

### Il ciclo di lavaggio non inizia.

### La lavabiancheria non carica acqua (lampeggia velocemente la spia della prima fase di lavaggio).

### La lavabiancheria carica e scarica acqua di continuo.

### La lavabiancheria non scarica o non centrifuga.

### La lavabiancheria vibra molto durante la centrifuga.

### La lavabiancheria perde acqua.

### La spia AVVIO/PAUSA (arancione) e le spie delle funzioni lampeggiano velocemente.

### Si forma troppa schiuma.

## Possibili cause / Soluzione:

- La spina non è inserita nella presa della corrente, o non abbastanza da fare contatto.
- In casa non c'è corrente.

- L'oblò non è ben chiuso
- Il tasto ON/OFF non è stato premuto.
- Il tasto AVVIO/PAUSA non è stato premuto.
- Il rubinetto dell'acqua non è aperto.
- Si è impostato un ritardo sull'ora di avvio (PARTENZA RITARDATA, vedi "Personalizzazioni").

- Il tubo di alimentazione dell'acqua non è collegato al rubinetto.
- Il tubo è piegato.
- Il rubinetto dell'acqua non è aperto.
- In casa manca l'acqua.
- Non c'è sufficiente pressione.
- Il tasto AVVIO/PAUSA non è stato premuto.

- Il tubo di scarico non è installato fra 65 e 100 cm da terra (vedi "Installazione").
- L'estremità del tubo di scarico è immersa nell'acqua (vedi "Installazione").
- Lo scarico a muro non ha lo sfiato d'aria.

Se dopo queste verifiche il problema non si risolve, chiudere il rubinetto dell'acqua, spegnere la lavabiancheria e chiamare l'Assistenza. Se l'abitazione si trova agli ultimi piani di un edificio, è possibile che si verifichino fenomeni di sifonaggio, per cui la lavabiancheria carica e scarica acqua di continuo. Per eliminare l'inconveniente sono disponibili in commercio apposite valvole anti-sifonaggio.

- Il programma non prevede lo scarico: con alcuni programmi occorre avviarlo manualmente.
- È attiva la funzione STIRA FACILE: per completare il programma premere il tasto AVVIO/PAUSA ("Personalizzazioni").
- Il tubo di scarico è piegato (vedi "Installazione").
- La condotta di scarico è ostruita.

- Il cestello, al momento dell'installazione, non è stato sbloccato correttamente (vedi "Installazione").
- La lavabiancheria non è in piano (vedi "Installazione").
- La lavabiancheria è stretta tra mobili e muro (vedi "Installazione").

- Il tubo di alimentazione dell'acqua non è ben avvitato (vedi "Installazione").
- Il cassetto dei detersivi è intasato (per pulirlo vedi "Manutenzione e cura").
- Il tubo di scarico non è fissato bene (vedi "Installazione").

- Spegnere la macchina e togliere la spina dalla presa, attendere circa 1 minuto quindi riaccenderla.  
Se l'anomalia persiste, chiamare l'Assistenza.

- Il detersivo non è specifico per lavabiancheria (deve esserci la dicitura "per lavatrice", "a mano e in lavatrice", o simili).
- Il dosaggio è stato eccessivo.